

Takk fyri áhaldandi stríð í fremstu røð

– Hann hevur nógvar eginleikar, men í hansara persónsmensku eru eisini nógvir mótsetningar, segði Jóannes Eidesgaard í heilsan síni til Atla Dam í føðingardagsveitsluni herfyri

FØÐINGARDAGUR

Myndir: Leivur Nygaard

– Trúgvur sum trøllið og í øllum lutum ein góður kammiratur.

Soleiðis er Atli Dam, sigur Jóannes Eidesgaard, formaður javnaðarflokksins.

Tá ið fyrrverandi løgmaður, Atli Dam helt 70 ára føðingardag í Trongisvági herfyri, var formaður javnaðarflokksins, Jóannes Eidesgaard sjálvskrivaður røðari.

Eini 220 fólk høvdu leitað sær inn í høllina í Trongisvági í føðingardag

at heiðra fyrrverandi stórpolitikan, tey flestu úr Suðuroy, men annars gestir úr øllum landinum og tey siga sum við ein munn, at hetta var ein veitsla av teimum allarbestu.

Tað var fallið Onnu Kirsten Steino í lut at halda skil á borðhaldinum og tað, fyrsta, hon gjørdi, var at avmarka talitiðina til triggjar minuttir - og tað mundi koma væl við, tí ikki færri enn 21 røðarar nýttu høvi til at heilsa Atla við røðu ímeðan borðhaldið var.

Umframt Jóannes Eidesgaard, vóru tey, sum hildu røðu, hesi: Vilhelm Johansen, Jógvan Adolf Johannessen, Henrik Old, Sverri Midjord, Knút Nolsøe, Óli Heinesen, Tummás Michael Smith, Heri Niclasen, Sigdridd Witt, Heri Smith, Anna Dam, Hans Jørgensen, Signar Dam, Ketty Andreasen, John Johannesen, Hilmar Bech, Sólbjørn Jacobsen, Jákup Linden-

skov, Torgerð Suðuroy og Manne Næs.

Eina serliga heilsan fekk Atli Dam frá Betty Niclasen, vanliga nevnd Betty hjá Rudolf, sum sang tveir gamlar, danskar sangir, sum tey plagdu at syngja fyrr og tað gjørdi hon so yndisliga, at tað vóru nógvir vátir eygnakrókar við borðini.

Áhaldandi stríð í fremstu røð

Í røðu síni takkaði Jóannes Eidesgaard javnaðarflokksins vegna, Atla fyri fyrri virki og áhaldandi stríð í fremstu røð, har grundstøðið altíð var okkara ynski um eitt vælverkandi samfelag fyri allar føroyingar, uttan mun til fíggiarligar, sosialar, líkamligar ella sálarligar fortreytir.

Fyri tingmanningina hjá javnaðarflokkinum, takkaði hann eisini Atla Dam fyri tær rásir hann hevur slóðað fyrri tey, sum gingu ein part



Føðingardagsbarnið í góðum og kendum umhvørvi

av leiðini saman við honum og fyrri tey, sum aftaná koma.

Fyri seg sjálfvan og konuna Anitu, takkaði hann Atla fyri gott vinalag, umsorgan og umhugsni.

– Trúgvur sum trøllið og í øllum lutum ein góður kammiratur

Jóannes Eidesgaard segði, at tá ið hann legði frá sær sum virkin politikari eftir 23 virkin árum - tey flestu sum løgmaður, var

tað meðan alt landið lá í andaleypti og fíggiarligu óløgini skolaðu inn yvir okkum.

– Ta tíðina lógu lýsingaorðini ikki fremst á tungu, men nú, vit hava fótað okkum aftur, kunnu vit siga tað, sum ikki varð sagt tá:

Tað, han sipaði til, var at nevna nakrar eginleikar, sum Atli Dam hevði sum politikari.

– Hann var arbeidssamur, gløggur, smidligur, semju-

søkjandi, kraftmikil, álitiskapandi og viðskygdur.

– Men samstundis goymir hann meiri enn vanligt er, eisini mótsetningarnar.

Tí Atli Dam hevur eisini tyngd, men kortini er hann lítillátin, hann er framtúrandi, men eisini varin, hann er harður, men eisini mildur, segði Jóannes Eidesgaard.

11. september gav okkum møguleikan

Atlantsflog og Air Greenland hava fingið hølina, sum Swiss Air hevði í floghavnini í Kastrup

SAMFERÐSLA

Eiríkur Lindenskov

Kastrup: Hetta sigur Magni Arge, stjóri í Atlantsflogi, sum í gjár lat upp nýggja avgreiðslu í Terminal 2 Kastrup Lufthavn.

Atlantsflog hevur latið upp avgreiðsluna í samstarvið Air Greenland. Bæði felagini vórðu framman undan umboðað við skrivstovum í altjóða floghavnini í Kastrup, men ikki niðri í sjálvari komu- og fráfaringshøllini.

Tað var í veruleikanum atsóknin at World Trade Center 11. september í fjør, sum er óbeinleiðis orsøkin til, at Atlantsflog nú fekk hendan møguleikan.

Frammanundan var tað Qualiflyer Group, sum var ein partur av Swiss Air, sum hevði til húsa í hesum hølum, men Swiss Air mátti sum kunnugt lúta fyri minknandi ferðafólkatalinum, sum var ein avleiðing



Stjórnarnir í føroyska og grønlandska flogfelagnum klippa snórin til nýggju avgreiðsluna – Tað snýr seg um at taka kjansin, tá hann er har

av 11. september 2001, og fór á húsagang.

Magni Arge er týðuliga fegin um, at avgreiðslan hjá Atlantsflogi nú er eins

týðulig í stóru donsku floghavnini, sum British Airways og Air France.

– Tað er ein stórur fyrimunur hjá okkum at hava

avgreiðslu og skrivstovu okkara her á »gólvinum«, sigur Magni Arge, stjóri í Atlantsflogi.

Hann sigur, at tey nú

betur fáa fylgt ferðafólknum, frá tí, at tað kemur í floghavnina í Vágum, til tað fer úr floghavnini í Kastrup og øvugt.

Mynd : Eiríkur Lindenskov

Opið er leygardagin 7/10 frá kl. 10 til 17

Landsins lagalogasta brúktbilafigging við 20% útgjald, og restina tosa vit um.



BMW 523i

Árg. 03/96 km. 112.000 Lit met. gráur
Nýprísur 1.195.000 kr. 510.000
Originala eyka útgjald 110.000

Einans 240.000



FIAT PUNTO 60

Árg. 08/99 km. 58.000 Lit gráur met.

Útgjald 19.000 / 95.000



BMW 520i

Árg. 08/90 km. 152.000 Lit svartur

Útgjald 24.000 / 118.000



FIAT Cinquecento

Árg. 11/95 km. 74.000 Lit gráur
El rútar, sentralrás og sðtak

Útgjald 11.000 / 52.000



TOYOTA COROLLA

Árg. 10/00 Km 27.500 Lit reyður
Sentralrás, el rútar og cd spælara
Bilurin er einn sum nýggjur.

Kr. 142.000 ngging grata vit um



MAZDA B2500 4WD

Árg. 11/01 km. 8.000 Lit bláur met.
Alu felgur og chrom boytar og all i
eykustøky. Bilurin er einn sum nýggjur.
Nýprísur 250.000 NÚ 220.000

Nýprísur 250.000 NÚ 220.000



OPEL Omega 2,5TD

Árg. 11/94 Km 140.000 Lit bláur
Alu felgur og rútar, sentralrás og
klima anlæg

Útgjald 33.000 / 165.000



TOYOTA CAMRY

Árg. 09/95 km. 93.000 Lit met. bláur
Aut. gear og alu felgur

Útgjald 28.000 / 135.000



AUDI 80

Árg. 04/88 km. 184.000 Lit met. gráur

Útgjald 12.000 / 55.000



KIA Sephia 1,5 GLX

Árg. 11/96 Km 142.000 Lit gráur
Bilurin er ný lakeraður

Útgjald 13.000 / 65.000



PROTON 420 TD

Árg. 04/00 km. 106.000 Lit met. bláur

117.000,-



FIAT MAREA ELX

Árg. 02/97 km. 97.800 Lit gráur met.

Útgjald 20.000 / 98.000



HYUNDAI ACCENT

Árg. 06/01 km. 17.000 Lit gráur met.
Bilurin hevur klima anlæg, el rútar,
sentral lara, fløgu spælara, alu -
felgur og pikadekkum á felgum.

Útgjald 27.000 / 135.000



NISSAN Almera 2,0D

Árg. 01/98 Km 53.000 Lit gráur met.

Útgjald 24.000 / 118.000



OPEL ZAFIRA VAN

Árg. 03/00 Km 88.000 Lit svartur

Veruvognur við MVG

Útgjald 26.000 / 130.000



Bilfríðkan

við Velbastaðvegin

Tlf 317300 - Fartelefonir 217300 & 211662 - 100 Tórshavn - WWW.bilfridkan.fo



Eisini unga ættarliðið hugnaði og stuttleikaði sær óført á føðingardagsveitsluni



Nógvir góðir og trúgvir vinir heilsaðu Atla á føðingardagsveitsluni



Virdiligr og góðir vertir bjóða oyggjarfólki og avbygðarfólki velkomn á veitsluna í høllini



Trúgv sum trøllið er hon Jona og kennir altíð sína vitjuntaríð, tá tað ræður um góðar og trúgvir vinir og floksfelagar



Formanshjúðnini settu eisini sín góða dóm 70 ára føðingardagsveitsluna hjá fyrrverandi formanninum



Tað hevur altíð verið vilt til veggja og høgt til loftið, har Atli Dam hevur búleikast. Millum mongu gestirnar fyrrverandi sýslumanshjúðnini

